

# Jabra Talk 15



## Manuale utente

## INDICE

GRAZIE.....	2
INFORMAZIONI SU JABRA TALK 15.....	2
COSA FA L'AURICOLARE .....	3
OPERAZIONI PRELIMINARI .....	4
CARICA DELL'AURICOLARE .....	4
ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELL'AURICOLARE .....	5
ACCOPIAMENTO DELL'AURICOLARE CON IL TELEFONO CELLULARE.....	5
COME INDOSSARE L'AURICOLARE.....	6
COME FARE PER.....	7
USO DI JABRA TALK 15 CON DUE TELEFONI CELLULARI..	9
CURA DELLE CUFFIE .....	10

## GRAZIE

Grazie per avere acquistato l'auricolare con tecnologia wireless *Bluetooth*® Jabra Talk 15. Ci auguriamo che il prodotto vi soddisfi. Questo manuale di istruzioni contiene tutte le informazioni che vi permetteranno di utilizzare al meglio l'auricolare.

## INFORMAZIONI SU JABRA TALK 15

**A** Tasto risposta/fine

**B** Tasto on/off

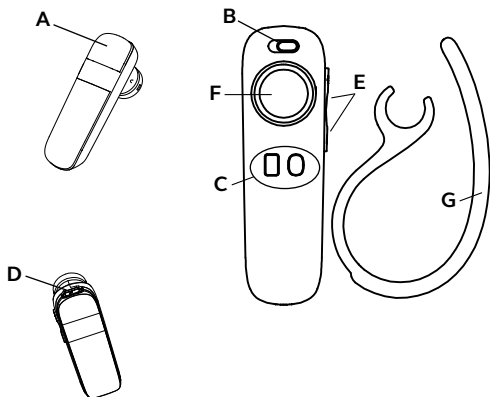
**C** StatusDisplay™ con indicatore livello carica batteria e indicatore di connessione *Bluetooth*®

**D** Presa del caricabatteria

**E** Regolazione volume

**F** Eargel

**G** Gancio per l'orecchio



## COSA FA L'AURICOLARE

### **Jabra Talk 15 consente di:**

- Rispondere a una chiamata
- Terminare una chiamata
- Rifiutare le chiamate\*
- Effettuare chiamate vocali\*
- Ricomporre l'ultimo numero chiamato\*
- Gestire gli avvisi di chiamata\*
- MultiUse™ - essere connesso a due dispositivi *Bluetooth*® contemporaneamente
- Goditi la voce in alta definizione\*\*
- Ascolta la musica

### **Caratteristiche tecniche**

- Fino a 6 ore di autonomia in conversazione
- Fino a 14 giorni in Standby
- Specifiche *Bluetooth*® versione 2.1 con EDR ed eSCO
- Peso: 8 grammi
- Portata fino a 10 metri
- Profili *Bluetooth*® supportati: HFP, HSP
- Stato della batteria e della connessione sempre visibili sul Jabra StatusDisplay™
- Audio digitale migliorato grazie alla tecnologia DSP
- Riduzione del rumore in ingresso e in uscita
- Controllo volume dipendente dal rumore\*
- Regolazione automatica del volume dell'audio in ingresso
- Protezione dallo shock acustico
- e-SCO per una migliore qualità audio
- Crittografia a 128 bit

\* A seconda del telefono

\*\* Dipende dalla rete e dal telefono

## OPERAZIONI PRELIMINARI

Prima di utilizzare l'auricolare, eseguire le seguenti tre operazioni:

- 1. Caricare l'auricolare**
- 2. Attivare la funzione *Bluetooth*® sul telefono cellulare (consultare il manuale del telefono in uso)**
- 3. Accoppiare l'auricolare con il telefono**

Il dispositivo Jabra Talk 15 è facile da utilizzare. Il tasto risposta/fine sull'auricolare esegue funzioni diverse a seconda di quanto a lungo viene premuto.

Istruzioni	Durata della pressione
Sfioramento	Pressione rapida
Doppio sfioramento	2 sfioramenti ripetuti rapidamente
Pressione	Circa 1 secondo
Pressione lunga	Circa 5 secondi

## CARICA DELL'AURICOLARE

Prima di utilizzare l'auricolare, assicurarsi che sia completamente carico (tempo di ricarica di almeno due ore). Usa il cavo USB fornito in dotazione per caricare da un computer. Quando l'indicatore del livello di carica della batteria è rosso fisso, significa che l'auricolare è in carica. Quando l'auricolare è completamente carico, l'indicatore diventa verde fisso per cinque minuti, quindi si spegne.

Nota: la durata della batteria si riduce notevolmente se si lascia il dispositivo scarico per un lungo periodo di tempo. Si consiglia pertanto di ricaricare il dispositivo almeno una volta al mese.

## ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELL'AURICOLARE

- Per accendere l'auricolare, far scorrere il tasto di accensione/spegnimento verso il simbolo "I". Entrambi gli indicatori sullo StatusDisplay™ lampeggeranno.
- Per spegnere l'auricolare, far scorrere il tasto di accensione/spegnimento verso il simbolo "O".

## ACCOPIAMENTO DELL'AURICOLARE CON IL TELEFONO CELLULARE

Gli auricolari vengono accoppiati con i telefoni tramite una procedura chiamata "accoppiamento". Seguendo alcuni semplici passaggi, è possibile accoppiare un telefono cellulare a un auricolare in pochi minuti.

### 1 Impostare l'auricolare in modalità di accoppiamento

- Alla prima accensione dell'auricolare Jabra Talk 15 viene automaticamente attivata la modalità di accoppiamento che ne consente il rilevamento da parte del telefono cellulare. Quando l'auricolare è in modalità di accoppiamento, l'indicatore di stato *Bluetooth*® sullo StatusDisplay™ lampeggia.

### 2 Impostare il telefono *Bluetooth*® in modo da "rilevare" il dispositivo Jabra Talk 15.

- Seguire le istruzioni riportate nel manuale del telefono. Accertarsi innanzitutto che sul telefono cellulare sia stata attivata la funzione *Bluetooth*®. Quindi avviare la ricerca automatica di nuovi dispositivi *Bluetooth*. Di solito è necessario aprire il menu "Impostazioni", "Connessione" o "*Bluetooth*" sul telefono e selezionare l'opzione di "rilevamento" o "aggiunta" di un dispositivo *Bluetooth*\*.

### 3 Il telefono rileva l'auricolare Jabra Talk 15

- Il telefono rileva l'auricolare con il nome "Jabra Talk 15". Viene quindi richiesto se si desidera effettuare l'accoppiamento con l'auricolare. Per confermare, selezionare "Sì" o "OK" sul telefono. Per la conferma potrebbe essere richiesta l'immissione di una password

\* A seconda del telefono

o del PIN. Utilizzare 0000 (4 zeri). Il telefono confermerà l'avvenuto accoppiamento, l'indicatore di stato *Bluetooth*<sup>®</sup> sullo StatusDisplay™ smetterà di lampeggiare ed emetterà una luce fissa e verrà riprodotto il messaggio vocale "connected".

### **Modalità di accoppiamento manuale**

Se si desidera utilizzare l'auricolare con un altro telefono, o in caso di interruzione della procedura di accoppiamento, è possibile impostare manualmente il dispositivo in modalità di accoppiamento.

Verificare che l'auricolare sia acceso. Tenere premuto il tasto risposta/fine per circa 5 secondi, finché l'icona *Bluetooth*<sup>®</sup> non inizia a lampeggiare. A questo punto, ripetere i passaggi 2 e 3 della procedura di accoppiamento precedentemente descritta.

### **Connessione al telefono**

L'accoppiamento deve essere eseguito solo la prima volta che l'auricolare e il telefono vengono utilizzati insieme. Una volta che l'auricolare e il telefono sono stati accoppiati, si connettono automaticamente ogni volta che l'auricolare viene acceso e la funzione *Bluetooth*<sup>®</sup> viene attivata sul telefono cellulare. È possibile utilizzare l'auricolare solo quando è "connected" al telefono. Se i dispositivi sono accoppiati, ma non si connettono subito, sfiorare il tasto risposta/fine. Quando l'auricolare è connesso, l'icona di connessione *Bluetooth*<sup>®</sup> nello statusdisplay™ emette una luce fissa per 3 secondi e viene riprodotto l'annuncio vocale "connected".

## COME INDOSSARE L'AURICOLARE

Jabra Talk 15 è pronto da indossare e può essere utilizzato con o senza gancio per l'orecchio. Il gancio può essere rimosso e l'auricolare può essere indossato con il cuscinetto eargels.

Eargels può essere indossato sia sull'orecchio sinistro che sull'orecchio destro. I cuscinetti eargels sono forniti in due stili diversi per un comfort perfetto. È possibile ruotare leggermente il cuscinetto eargel per individuare la posizione più confortevole.

Per un funzionamento ottimale, indossare l'auricolare Jabra Talk 15 e il telefono cellulare sullo stesso lato del corpo oppure entro la portata visiva. In generale, il funzionamento è migliore in assenza di ostacoli frapposti tra l'auricolare e il telefono cellulare.

## COME FARE PER...

### **Rispondere a una chiamata**

- Per rispondere a una chiamata, premere leggermente il pulsante di risposta/fine sull'auricolare.

### **Terminare una chiamata**

- Per terminare la chiamata in corso, sfiorare il tasto risposta/fine.

### **Rifiutare una chiamata\***

- Per rifiutare una chiamata in arrivo, premere il tasto risposta/fine quando il telefono squilla. A seconda delle impostazioni del cellulare, la chiamata viene trasferita alla casella vocale oppure il chiamante riceve il segnale di linea occupata.

### **Effettuare una chiamata**

- Quando si effettua una chiamata dal telefono cellulare, questa verrà automaticamente trasferita (a seconda delle impostazioni del telefono) all'auricolare. Se il telefono non prevede questa funzione, sfiorare il tasto risposta/fine dell'auricolare Jabra Talk 15 per trasferire la chiamata all'auricolare.

### **Attivare la funzione di chiamata vocale\***

- Premere il tasto di risposta/termine della chiamata per attivare la funzione di composizione vocale sul telefono cellulare. Consultare il manuale per l'utente del proprio telefono per maggiori informazioni a proposito di questa caratteristica.

### **Ricomporre l'ultimo numero chiamato\***

- Sfiare due volte il tasto di risposta/fine quando l'auricolare è acceso e non attivo.

\* A seconda del telefono



## Regolare l'audio e il volume\*

- Sfiocare il tasto su o giù per regolare il volume.



## Disattivare/attivare l'audio

- Per disattivare l'audio, premere i tasti del volume su e giù contemporaneamente. Durante una chiamata con audio disattivato si sente un lieve segnale acustico.
- Per riattivare l'audio, sfiorare entrambi i tasti del volume.

## Avviso di chiamata e chiamata in attesa\*

- Questa funzione consente di mettere una chiamata in attesa durante una conversazione e di rispondere a una chiamata in attesa.
- Per mettere in attesa la chiamata in corso e rispondere alla chiamata in arrivo, premere una volta il tasto risposta/fine.
- Per passare da una chiamata all'altra, premere il tasto risposta/fine.
- Per terminare la chiamata in corso, sfiorare il tasto risposta/fine.

## FUNZIONI DELLO STATUSDISPLAY™

<p>Indicatore Bluetooth®</p> 	<p><b>Indica se l'auricolare è connesso al telefono</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- La luce fissa indica che l'auricolare è connesso al telefono</li><li>- La luce lampeggiante indica che l'auricolare è in "modalità di accoppiamento" ed è pronto per la connessione a un nuovo telefono</li></ul>
<p>Indicatore livello batteria</p> 	<p><b>Indica il livello di carica della batteria e se l'auricolare è acceso</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- La luce verde indica che l'auricolare ha più di 30 minuti di autonomia in conversazione</li><li>- La luce rossa indica che l'auricolare ha meno di 30 minuti di autonomia in conversazione</li></ul>

\* A seconda del telefono

Per prolungare l'autonomia della batteria, il Jabra StatusDisplay™ si spegne dopo 3 secondi. Per verificare istantaneamente lo stato tramite il Jabra StatusDisplay™, basta sfiorare un tasto qualsiasi sull'auricolare mentre non ci sono chiamate in corso.

## FUNZIONAMENTO DEGLI ANNUNCI VOCALI

Quando l'auricolare ha stabilito la connessione con il telefono in uso o con un altro dispositivo *Bluetooth*®, viene riprodotto l'annuncio vocale "connected".

Quando l'autonomia dell'auricolare è inferiore a 30 minuti, viene riprodotto l'avviso vocale "low battery".

Sfiorando due volte il tasto multifunzione sulla cuffia per ricomporre il numero, la Guida vocale pronuncia il messaggio "redialling".

## USO DI JABRA TALK 15 CON DUE TELEFONI CELLULARI

L'auricolare Jabra Talk 15 è in grado di connettersi contemporaneamente a due telefoni cellulari o dispositivi *Bluetooth*®. Ciò permette di utilizzare un unico auricolare con entrambi i telefoni cellulari.

Per utilizzare l'auricolare con due telefoni cellulari, assicurarsi di aver "accoppiato" Jabra Talk 15 con entrambi i telefoni. Per ulteriori informazioni, consultare il paragrafo "ACCOPIAMENTO CON IL TELEFONO CELLULARE".

Una volta eseguito l'accoppiamento con i due telefoni è sufficiente accendere l'auricolare e attivare la funzione *Bluetooth*® in entrambi i telefoni. L'auricolare si conatterà automaticamente a entrambi i telefoni.

Nota: la funzione di ricomposizione dell'ultimo numero chiamato effettua la composizione del numero corrispondente all'ultima chiamata in uscita, indipendentemente dal telefono cellulare. La funzione di chiamata vocale sarà attiva solo sull'ultimo telefono cellulare connesso.

## CURA DELLE CUFFIE

- Riporre sempre il Jabra Talk 15 spento e adeguatamente protetto.
- Evitare di riporlo in luoghi soggetti a temperature estreme (superiori a 45°C, compresa la luce diretta del sole, o inferiori a -10°C). Queste situazioni possono ridurre la durata della batteria e pregiudicarne il funzionamento. Le temperature elevate possono inoltre limitare le prestazioni.
- Non esporre il Jabra Talk 15 alla pioggia o ad altri liquidi.

© 2018 GN Audio. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Audio. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Audio is under license.

---

Made in China  
MODEL: OTE4



---

**Declaration of Conformity** can be found on  
[www.jabra.com/doc](http://www.jabra.com/doc)